

Les Bibliothèques de la Ville de Lausanne

Informations pratiques

Las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana
Información práctica (espagnol)



Ville de Lausanne
Les bibliothèques

Las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana

Información práctica

Este documento explica el reglamento de las bibliotecas. Aquí le explicamos cómo utilizar con facilidad los servicios de las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana.

Información para ser usuario de la biblioteca	5
El sitio Internet de las bibliotecas y la oferta digital	8
Leer en Lausana (Lire à Lausanne)	9
Direcciones y horarios	10
Tarifas.....	12
Sitio Web de las bibliotecas	15

¿Qué se puede hacer en las bibliotecas?

Descubrir documentos

En las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana hay más de 220'000 documentos para niños y para adultos, todo el mundo puede venir, incluso los bebés.

Para encontrar documentos hay varias posibilidades:

- buscarlos en acceso libre en el interior de las bibliotecas de la red
- hacer una reserva en línea
- pedirlos en el mostrador de préstamo

Varios ejemplos de lo que se puede encontrar:

- novelas
- cómics y tebeos
- periódicos y revistas
- audiolibros
- películas y series de televisión
- videojuegos
- libros en diferentes lenguas
- libros que informan sobre cualquier tema
- una oferta cultural para llevar en préstamo (entradas para museos de Lausana, por ejemplo)
- libros electrónicos con libros en formato digital preinstalados

Estudiar, hacer trabajos y leer en un sitio tranquilo

Puede venir a hacer trabajos, a estudiar y a leer en un lugar tranquilo en la sala de estudio de la biblioteca.

Puede sentarse para leer en una butaca cómoda.

Ver películas y escuchar audiolibros

En las bibliotecas se puede ver una película o escuchar un audiolibro.

Le prestamos un lector Blu-ray/DVD/CD portátil con unos cascos auriculares.

También puede seguir cursos de idiomas en línea disponibles en nuestra página Web

¡Pida el material en el mostrador!

Navegar por Internet

El acceso al Wi-Fi de la Ciudad de Lausana es gratuito.

Puede navegar por Internet tomando prestada una tableta táctil.

Si necesita utilizar alguna aplicación de ofimática e imprimir un documento puede usar un ordenador.

Pedir prestado algún dispositivo

¿Ha olvidado sus cascos auriculares?

No se preocupe: le prestamos un casco audio.

¿Tiene que cargar su móvil?

Ponemos cargadores a su disposición.

¿Le parece que está todo escrito con letras demasiado pequeñas y no puede leer bien?

Tenemos libros de letra grande.

También puede pedirnos en el mostrador que les prestemos una lupa.

La tableta que prestamos viene con una lupa electrónica incorporada.

Esta lupa le permite modificar el contraste del texto o si lo prefiere, puede escuchar el texto.

Le podemos explicar cómo funciona.

¿No tiene bolígrafo?

No se preocupe, le prestamos estuches con bolis, lápices, goma, regla y tijeras.

Puede utilizar este material en el interior de las bibliotecas.

Para obtener más información, no dude en dirigirse al personal de la biblioteca.

Información para ser usuario de la biblioteca

Para poder utilizar sin problemas la biblioteca y para llevar documentos en préstamo, hay que saber una serie de cosas. A esto se le llama **las condiciones de uso**.

Un documento es, por ejemplo, un libro, un audiolibro, un DVD, un videojuego o una revista.

¿Cuántos documentos puede llevar en préstamo?

Del mes de octubre hasta mes de mayo, puede llevar hasta 20 documentos.

Durante el verano (de junio a septiembre), puede llevar hasta 30 documentos.

¿Durante cuánto tiempo?

Los documentos se prestan durante 28 días.

Puede renovar el préstamo únicamente una vez.

¿Dónde hay que devolver los documentos?

Puede devolver los documentos en una biblioteca de la red durante las horas de apertura.

Hay que devolver los libros el día que acaba el préstamo a lo más tardar para evitar las multas de retraso.

Los buzones de devolución se encuentran disponibles cuando las bibliotecas están cerradas para el público.

¡Información importante sobre los buzones de devolución!

Hay que devolver los documentos el día antes de que se acabe el préstamo para evitar multas de retraso.

A veces los buzones están llenos.

¿Cómo funciona todo?

Hacer el carné o llevar prestado un documento es gratis.

Puede hacer el carné de biblioteca

Presentando un carné de identidad que tenga validez en Suiza (carné de identidad suizo, pasaporte suizo o permiso de residencia).

El carné de biblioteca vale únicamente para una sola persona.

La biblioteca pide que se **respeten las condiciones de uso**. Por ejemplo:

- a partir del primer día de retraso hay multas
- si pierde o si estropea un documento, hay que pagar para arreglarlo o para sustituirlo
- si usted ve que un documento está estropeado, **antes** de llevarlo en préstamo, nos lo debe de decir. Si no lo hace, tendrá que pagar el arreglo.

Puede consultar las tarifas a partir de la página 12 hasta la página 14.

¿Cómo reservar un documento?

Puede reservar un documento que esté prestado a otra persona. Es gratis.

Para hacer la reserva hay varias opciones:

- ir al portal de la biblioteca : bavl.lausanne.ch
- hacerlo en el mostrador

Si quiere que le reservemos un documento que se encuentra físicamente disponible en las estanterías, nos lo puede pedir en el mostrador de la biblioteca.

Para renovar el préstamo de un documento

Puede prolongar el préstamo únicamente 1 vez. Se renueva otros 28 días más.

Si el documento no está prestado a otra persona, puede renovar el préstamo de esta forma:

- por teléfono: 021 315 69 15
- por correo electrónico: bibliotheques@lausanne.ch
- renovar el préstamo conectándose a su cuenta en línea en la página Web: bavl.lausanne.ch
- renovar el préstamo en las máquinas de autopréstamo en la biblioteca
- pedirlo en el mostrador

Enlaces hacia nuestras condiciones de uso

Para ver el reglamento:

www.lausanne.ch/bibliotheques-reglement

Para ver las tasas y los precios:

www.lausanne.ch/bibliotheques-tarifs

El sitio Internet de las bibliotecas y la oferta digital

El sitio Internet de las Bibliotecas

bavl.lausanne.ch

¿Qué tipo de información puedo encontrar el sitio Internet de las bibliotecas?

Encontramos:

- nuestro catálogo
- las direcciones y los horarios de las bibliotecas de la red
- todas las comunicaciones importantes

En el sitio bavl.lausanne.ch puede:

- gestionar su cuenta desde casa
- comprobar los préstamos
- reservar documentos que están prestados
- encontrar ideas de lectura, documentos que nos pueden interesar
- acceder a nuestra oferta digital
- leer periódicos y revistas en diferentes lenguas
- encontrar opciones para formarse en ámbitos variados de conocimiento
- llevar prestados libros y audiolibros en formato digital

Leer en Lausana (Lire à Lausanne)

Programa de animación cultural

Leer en Lausana (Lire à Lausanne) es un programa de animación cultural para niños y adultos.

Las Bibliotecas de la Ciudad de Lausana ofrecen este programa.

Leer en Lausana (Lire à Lausanne) propone animaciones durante todo el año.

¡Todo es completamente gratis!

Puede pedir el programa cultural Leer en Lausana (Lire à Lausanne) en la biblioteca.

También puede recibir la información todos los meses por correo electrónico.

¡Suscríbase al boletín digital desde su cuenta en línea o en el mostrador!

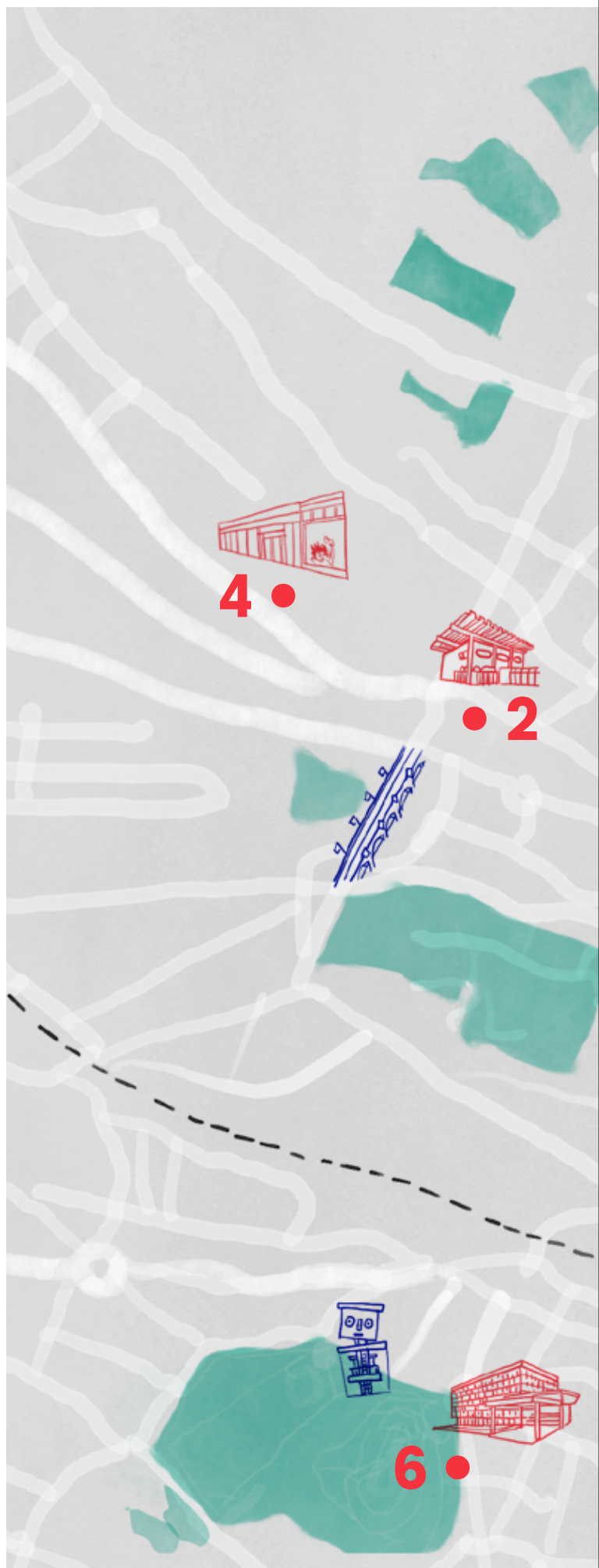
Plan



Bibliobus

Plusieurs stations
dans Lausanne

- **1**
Bibliothèque Chailly
- **2**
Bibliothèque Chauderon
- **3**
**Bibliothèque Bellevaux:
publique et scolaire**
- **4**
Bibliothèque Jeunesse
- **5**
Bibliothèque La Sallaz
- **6**
Bibliothèque Montriond





Direcciones y horarios

Bibliobús

Varias paradas en Lausana

079 622 63 74

Horarios y paradas: www.lausanne.ch/bibliobus

Biblioteca Chailly

Avenue de la Vallonnette 12

1012 Lausanne

021 315 69 70

lunes, martes, viernes : 13h30 – 18h30

miércoles : 10h – 13h, 13h30 – 19h

Biblioteca Chauderon

Place Chauderon 11

1003 Lausanne

021 315 69 15

lunes, martes, miércoles, jueves, viernes : 12h – 19h

sábado : 11h – 17h

Bibliothèque Bellevaux: pública y escolar

Chemin d'Entre-Bois 10

1018 Lausanne

021 315 69 18

lunes, martes, jueves, viernes : 14h - 19h

miércoles : 12h – 19h

Biblioteca Juvenil (Bibliothèque Jeunesse)

Avenue d'Echallens 2A

1004 Lausanne

021 315 69 17

lunes, viernes : 15h – 18h

martes, miércoles, jueves : 10h – 12h, 15h – 18h

sábado : 10h – 16h

Biblioteca La Sallaz

Place de la Sallaz 4

1010 Lausanne

021 315 69 90

lunes, martes, jueves, viernes : 14h – 19h

miércoles : 12h – 19h

Biblioteca Montriond

Avenue F.-de-la-Harpe 2bis

1007 Lausanne

021 315 69 80

lunes, martes, viernes : 14h – 19h

miércoles, jueves : 10h – 12h, 14h – 19h

Tarifas

Carné visitante

¿Se encuentra en Suiza por poco tiempo?
¿Y quiere usar los servicios de la biblioteca?
Entonces puede sacarse el **carné visitante**.

El carné es válido durante 3 meses. Se puede renovar 1 vez.

Para hacer el carné, los mayores de 18 años deben de pagar un **depósito**. Se trata de un dinero que hay que dejar en depósito.

Cuando devuelva el carné, si todo está en regla (por ejemplo que no hay retrasos con los documentos), se le devuelve el dinero que dejó en depósito.

El depósito para mayores de 18 años es de CHF 100.-

Multas por retraso

El préstamo de uno o de varios documentos es gratis.

Carné Adulto (a partir de los 18 años) : si tiene retraso en devolver los documentos deberá pagar :

1ª semana de retraso : aviso por escrito, CHF 4.- a partir de los 18 años.

2ª semana de retraso : aviso por escrito, CHF 8.- a partir de los 18 años.

3ª semana de retraso : importe a pagar CHF 12.- a partir de los 18 años.

4ª semana de retraso : importe a pagar CHF 16.- a partir de los 18 años.

5ª semana de retraso : aviso por escrito, importe a pagar CHF 24.- a partir de los 18 años.

6ª semana de retraso : importe a pagar, CHF 32.- a partir de los 18 años.

7ª semana de retraso : importe a pagar, CHF 40.- a partir de los 18 años.

8ª semana de retraso : último aviso de nuestra parte, importe a pagar CHF 56.- a partir de los 18 años.

9ª semana de retraso : importe a pagar, CHF 72.- a partir de los 18 años.

10ª semana de retraso : factura a pagar, CHF 88.- a partir de los 18 años.

Pérdidas y deterioros

Si ha perdido o ha estropeado un documento debe de pagar el precio de compra y los cargos adicionales a partir de los 18 años :

Precio del documento, inferior a CHF 10.- : CHF 1.-

Precio del documento, a partir de CHF 10.- hasta 29.- : CHF 4.-

Precio del documento, a partir de CHF 30.- hasta 59.- : CHF 8.-

Precio del documento, a partir de CHF 60.- hasta 89.- : CHF 12.-

Precio del documento, a partir de CHF 90.- : CHF 20.-

Periódicos : importe a pagar CHF 5.- a partir de los 18 años.

Revistas : importe a pagar CHF 10.- a partir de los 18 años.

Ha perdido un documento y ya ha pagado el importe?

Poco después encuentra el documento?

En ese caso puede venir con él a la biblioteca, hasta 4 meses después de haber pagado.

- enseñe el resguardo del pago
- la biblioteca le devolverá una parte

Si lo devuelve en 30 días, la biblioteca le devuelve el dinero pero retiene CHF 10.-

Después de 30 días, retiene CHF 15.-

Otros gastos

A las personas menores de 18 años, sólo se le cobrará el precio del documento perdido o estropeado.

Tenemos que volver a hacer el carné : importe a pagar, CHF 10.- a partir de los 18 años

Tenemos que buscar su dirección porque no nos la indicó : importe a pagar, CHF 8.- a partir de los 18 años

No vino a recoger un documento reservado : importe a pagar, CHF 2.- a partir de los 18 años

Tenemos que reponer una etiqueta estropeada o perdida : importe a pagar, CHF 6.- a partir de los 18 años

Tenemos que reponer la caja o la funda de un CD : importe a pagar, CHF 2.- a partir de los 18 años

Después de 10 semanas de retraso por el primer documento, tenemos que escribir una factura y enviársela : importe a pagar CHF 50.- a partir de los 18 años

Y por cada documento suplementario : importe a pagar CHF 10.- a partir de los 18 años

Para cualquier otro importe, tenemos que hacer una factura y enviársela : importe a pagar CHF 30.- a partir de los 18 años

Perdió o estropeó un dispositivo (tableta o libro electrónico) : importe a pagar, precio del dispositivo nuevo (máximo CHF 600.-)

Perdió o estropeó una funda de tableta : importe a pagar CHF 50.-

Sitio Web de las bibliotecas

bavl.lausanne.ch

FB Lire à Lausanne
YouTube Lire à Lausanne



Le site Internet des bibliothèques :
bavl.lausanne.ch

FB + YouTube

Lire à Lausanne

